

Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Raad van State – Belgien) – Vaditrans BVBA mot Belgische Staat

(Mål C-102/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Vägtransport — Förarens viloperiod — Förordning (EG) nr 561/2006 — Artikel 8.6 och 8.8 — Möjlighet att tillbringa dygnsvilan och den reducerade veckovilan på annan ort än stationeringsorten och i ett fordon — Gäller inte normal veckovila)

(2018/C 072/09)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vaditrans BVBA

Motpart: Belgische Staat

Domslut

- 1) Artikel 8.6 och 8.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 av den 15 mars 2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet och om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 3821/85 och (EG) nr 2135/98 samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3820/85, ska tolkas så, att en förare inte får ta ut sin normala veckovila, i den mening som avses i nämnda artikel 8.6, i fordonet.
- 2) Vid prövningen av den andra frågan har det inte framkommit någon omständighet som kan påverka giltigheten av förordning nr 561/2006 med hänsyn till den straffrättsliga legalitetsprincipen, såsom denna följer av artikel 49.1 i stadgan.

⁽¹⁾ EUT C 165, 10.5.2016.

Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Spanien) – Margarita Isabel Vega González mot Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

(Mål C-158/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — Klausul 4 — Icke-diskrimineringsprincipen — Begreppet ”anställningsvillkor” — Tjänstledighet — Nationell lagstiftning som anger att endast tjänstemän som valts till offentliga uppdrag kan beviljas tjänstledighet, med undantag av tillfälligt anställda)

(2018/C 072/10)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Margarita Isabel Vega González

Motpart: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Domslut

- 1) Klausul 4 punkt 1 i ramavtalet om visstidsarbete, undertecknat den 18 mars 1999, som återfinns i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP, ska tolkas så, att begreppet "anställningsvillkor", som avses i denna bestämmelse, omfattar en rätt för en arbetstagare som har valts till parlamentsledamot att beviljas tjänstledighet i enlighet med nationell lagstiftning, som anger att anställningsförhållandet tillfälligt upphör, med följden att arbetstagaren behåller sin tjänst och sin rätt till befordran till och med den tidpunkt då mandatperioden för det politiska uppdraget löper ut.
- 2) Klausul 4 i ramavtalet om visstidsarbete som återfinns i bilagan till direktiv 1999/70 ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, som utgör ett absolut hinder för att tillfälligt anställda arbetstagare som ska fullgöra ett politiskt förtroendeuppdrag beviljas tjänstledighet, varvid anställningsförhållandet avbryts till och med den tidpunkt då arbetstagaren återinträder i tjänst vid mandatperiodens slut, medan tillsvidareanställda arbetstagare har rätt till sådan ledighet.

⁽¹⁾ EUT C 211, 13.6.2016.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA mot Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Mål C-178/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Offentlig upphandling av byggtreprenader — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 45.2 och 45.3 — Villkor för att uteslutas från att delta i offentlig upphandling — Försäkran med avseende på att lagakraftvunna domar mot tidigare styrelseledamöter i det anbudsgivande bolaget saknas — En tidigare styrelseledamots brottsliga handling — Fällande dom i brottmål — Det anbudsgivande bolagets fullständiga och verkliga avståndstagande från den styrelseledamoten — Bevis — Det anbudsgivande bolagets bedömning av kraven avseende den skyldigheten)

(2018/C 072/11)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Motparter: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

ytterligare deltagare i rättegången: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA